

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:**

Názov: **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**  
Sídlo: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava  
IČO: 35 757 442  
DIČ: 2020220862  
IČ DPH: SK2020220862  
Peňažný ústav: XXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXX  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Sa, vložka č. 1973/B  
Zastúpenie: **Eric Reuting, člen predstavenstva za personálnu  
oblasť**  
**Jens Kellerbach, člen predstavenstva pre finančnú  
oblasť**

(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „VW SK“)

a

**Vypožičiavateľ:**

Názov: **Rozhlas a televízia Slovenska**  
Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
IČO: 47232480  
DIČ: 2023169973  
IČ DPH: SK2023169973  
Peňažný ústav: XXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXX  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel  
Po, vložka č. 1922/B  
Zastúpenie: **Václav Mika, generálny riaditeľ**

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne označované aj ako „zmluvné strany“)

## II. Predmet zmluvy

2.1 Požičiavateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a na účely dlhodobého redakčného testovania bezplatne prenecháva do dočasného užívania vypožičiavateľovi motorové vozidlo:

- typ: **VW Touareg**
- VIN: **WVGZZZ7PZFD009858**
- evidenčné číslo: **BL 913 IX**

v stave spôsobilom na riadne užívanie a vypožičiavateľ má právo po dohodnutú dobu vozidlo riadne užívať.

(ďalej len „predmet zmluvy“ alebo „vozidlo“).

2.2 Vozidlo je majetkom VW SK, je riadne prihlásené, ma zaplatené zákonné poistenie, havarijné poistenie, daň z motorového vozidla a je opatrené diaľničnou značkou pre Slovenskú republiku. Vozidlo je v stave spôsobilom pre cestnú premávku. Na vozidle sú umiestnené nálepky zobrazujúce názov a logo VW SK.

## III. Doba vypožičania

Doba vypožičania je dohodnutá na dobu určitú od 04. septembra 2017 do 03. novembra 2017.

## IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 VW SK sa zaväzuje :

- odovzdať vypožičiavateľovi vozidlo na riadne užívanie so všetkými dokladmi potrebnými k užívaniu vozidla podľa tejto zmluvy,
- oboznámiť vypožičiavateľa s technickým stavom predmetu zmluvy,
- zabezpečiť servisné prehliadky,
- zabezpečiť opravy vyplývajúce z bežnej prevádzky predmetu zmluvy, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak,
- umiestniť na vozidlo nálepky zobrazujúce názov a logo VW SK.

4.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje :

- užívať predmet zmluvy riadne a v súlade s účelom, ktorý je v zmluve dohodnutý,
- plne zodpovedať za vozidlo a jeho bežnú údržbu, t.j. najmä dopĺňanie kvapaliny do ostrekovačov, kontrola stavu tlaku v pneumatikách vrátane opravy defektu, čistenie počas celej doby trvania zmluvy,
- riadne sa starať o jeho prevádzku a je povinný zabezpečiť včasné vrátenie vozidla spolu so všetkými prevzatými dokladmi, kľúčmi a výbavou v termíne uvedenom v čl. III., s obsahom nádrže podľa odovzdávacieho protokolu a v stave, v akom vozidlo prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie,
- znášať nákup pohonných hmôt na vlastné náklady,

- neprenechať predmet zmluvy na užívanie inému subjektu; chrániť predmet zmluvy pred poškodením, stratou, zničením a odcudzením,
- v prípade poškodenia vlastným zavinením alebo poruchy nahlásiť túto udalosť spoločnosti VW SK na telefónnom čísle 02 6964 2052, resp. XXXXXXXX (p. Toller) z dôvodu potreby nahlásenia takejto udalosti poisťovni. Rovnako je potrebné postupovať aj v prípade, ak systém vozidla vypíše, že vyžaduje pravidelnú inšpekciu, resp. v prípade inej poruchy. V prípade nehody, krádeže alebo poškodenia zavineného cudzou osobou je vypožičiavateľ povinný nahlásiť túto udalosť najbližšiemu oddeleniu Policajného zboru SR a zároveň aj spoločnosti VW SK na telefónnom čísle 02 6964 2052, resp. XXXXXXXX (p. Toller).
- vykonať zmeny na vozidle len s predchádzajúcim písomným súhlasom VW SK,
- prebrať na seba úhradu rozdielu medzi nákladmi na opravu a plnením poisťovne (spoluúčasť),
- prebrať okamihom prevzatia vozidla plnú zodpovednosť za bezpečnosť a škody, ktoré vzniknú počas trvania tejto zmluvy a ktoré nie sú kryté havarijným poistením,
- na účely prevádzky v období, kedy možno podľa platných právnych predpisov použiť vozidlá v cestnej premávke len s použitím zimných pneumatík vopred takúto skutočnosť oznámiť a dohodnúť si konkrétny termín. Výmenu pneumatík zabezpečuje a hradí VW SK. Rovnaký postup sa uplatní aj pri výmene zimných pneumatík za letné.
- v prípadoch uplatnenia tzv. objektívnej zodpovednosti za porušenie dopravných predpisov o pravidlách cestnej premávky prebrať plnú zodpovednosť a uhradiť všetky prípadné sankcie uložené príslušným oddelením PZ SR počas doby trvania zmluvy a to aj po zániku tejto zmluvy z titulu nároku VW SK na náhradu pokuty.

4.3 Vypožičiavateľ prehlasuje, že si je vedomý technického stavu predmetu zmluvy, o ktorom ho VW SK oboznámil vrátane spôsobu jeho používania. Vozidlá sú bez poškodenia a všetky agregáty sú funkčné. Vozidlo preberá: Ing. Ľuboš Kasala, PhD., manažér dopravného spravodajstva Zelená vlna RTVS; XXXXXXXX; lubos.kasala@rtvs.sk .

4.4 VW SK odovzdá a vypožičiavateľ prevezme predmet zmluvy na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu, vyhotoveného a podpísaného zástupcami oboch zmluvných strán. Tento protokol tvorí prílohu tejto zmluvy.

## **V.**

### **Záverečné ustanovenie**

5.1 Táto zmluva sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.

5.2 Pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy je možné zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná oboma zmluvnými stranami. Výpoveď musí mať takisto písomnú formu a výpoveďná lehota je 7 dní, ktorá začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

5.3 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov.

5.4 Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa posudzujú a riadia Občianskym zákonníkom SR, resp. príslušnými platnými právnymi predpismi SR.

5.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpise dostane VW SK dva rovnopisy a vypožičiavateľ dva rovnopisy.

5.6 Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

5.7 Akékoľvek zmeny či doplnky tejto dohody musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

5.8 V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou. Akékoľvek zmeny či doplnky tejto dohody musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

5.9 Zmluvné strany vyhlasujú a vlastnoručným podpisom na tejto zmluve potvrdzujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu plne porozumeli, že ich prejav vôle pri uzatváraní tejto zmluvy bol urobený slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....  
**Eric Reuting**

člen predstavenstva pre personálnu oblasť  
VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.

.....  
**Václav Mika**

generálny riaditeľ  
Rozhlas a televízia Slovenska

.....  
**Jens Kellerbach**

člen predstavenstva pre finančnú oblasť  
VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.